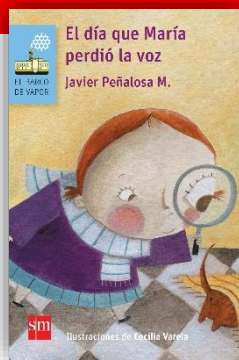


El día que María perdió la

VOZ



Autor: Javier Peñalosa M.
Colección: El Barco de Vapor
Serie: Blanca
Edición: 2003

Javier Peñalosa: nació en la ciudad de México, en 1981. Estudió la licenciatura en Educación y es egresado de la escuela de escritores de la sogem. Poeta, traductor y narrador, ha sido becario de la Fundación para las Letras Mexicanas en el área de poesía en los periodos 2007-2008 y 2008-2009. Escribe también guiones para televisión. Obtuvo el Premio Nacional de Poesía Enriqueta Ochoa 2009 por su libro inédito *Cartografía de la memoria*. *El día que María perdió la voz* es su primera novela infantil.

Cecilia Varela: nació en Buenos Aires, Argentina, en 1973 y en la actualidad radica en la Ciudad de México. Egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón, en Argentina, cursó también estudios de ilustración y cómic. Desde 2001 ha colaborado como ilustradora en publicaciones periódicas, medios audiovisuales, digitales y editoriales en su país natal y en México. Combina su actividad de ilustradora con la docencia en dibujo y pintura. Entre las obras que ha ilustrado pueden mencionarse *Alejandro come la lluvia*, *Los besos de María*, *Universo de palabras* y *Saltratrix y Diminuto*.

Descripción de la obra

María Martínez es una niña con una característica que la hace destacar en todos sus ambientes: habla sin parar, habla tanto que a todos desespera, sobre todo a su hermano Manuel, que tiene que escucharla incluso mientras duerme. De tanto hablar, es incapaz de escuchar a los demás. Sin embargo, un día esto cambia inesperadamente, cuando en el supermercado le cae una caja de cereal en la cabeza y el golpe la deja completamente muda. Sus padres y su hermano lo intentan todo, desde buscar su voz en los pasillos de la tienda, hasta llevarla con los médicos y brujos más famosos, todo es infructuoso. Su padre inventa una máquina que reproduce lo que ella quiere decir, pero se descompone al poco rato. Finalmente, una mañana ella cae en la cuenta

de que nunca ha escuchado lo que su hermano ha querido decirle y, al estar dispuesta a oírlo, recupera la voz. En esta historia se enfatizan el valor de la unión familiar, la solidaridad y la fraternidad.

Relación con contenidos del programa escolar

Utiliza el lenguaje oral y escrito para comunicarse con claridad y fluidez e interactuar en distintos contextos sociales y culturales.

Argumenta y razona al analizar situaciones, identifica problemas, formula preguntas, emite juicios, propone soluciones y toma decisiones.

Conoce y valora sus características y potencialidades como ser humano; sabe trabajar en equipo; reconoce, respeta y aprecia la diversidad de capacidades en los otros, y emprende y se esfuerza por lograr proyectos personales o colectivos.

Reconoce diversas manifestaciones del arte, aprecia la dimensión estética y es capaz de expresarse artísticamente.

Valores que se destacan

Amor, solidaridad, ingenio, convivencia, cooperación.

Preguntas para pensar, para hablar

¿Alguna vez se han enfermado de la garganta y se han quedado sin voz?, ¿qué han sentido cuando no pueden hablar? ¿Cómo hacen para entenderse con los demás al estar afónicos? ¿Qué harían si se quedaran totalmente sin voz?, ¿quién podría ayudarlos a recuperarla?

OI RC 10 minutos

Actividades para empezar

Como introducción para la lectura de este libro le sugerimos organizar con sus alumnos el tradicional “Adivínalo con mímica”. Divida al grupo en dos o más equipos y establezca las reglas del juego. Dado que se trata de niños pequeños, puede optar porque adivinen nombres de programas de televisión, instrumentos musicales o cualquier otro tema que considere del conocimiento general de sus educandos. Luego dígalos de cuánto tiempo va a disponer cada equipo

Indicadores de comprensión lectora basados en PISA

CG Comprender globalmente
OI Obtener información

EI Elaborar una interpretación
RC Reflexionar sobre el contenido de un texto

RE Reflexionar sobre la estructura de un texto
minutos Tiempo estimado

El día que María perdió la

VOZ

para adivinar la o las palabras correspondientes. Con este juego se verán en la necesidad de comunicarse sin voz, el problema que enfrenta la protagonista del libro.

OI RC 15 minutos

Diálogos y reflexiones en torno a la lectura

Lea con sus alumnos hasta la página 12 y pregúnteles: ¿conocen a alguien que hable mucho, así como María?, ¿qué harían si fueran Manuel?, ¿cuál es el problema de que María hable tanto?, ¿les gustaría conocerla?, ¿por qué?

Sigan leyendo hasta la página 25 y promueva el diálogo: ¿qué habrá pasado con la voz de María?, ¿qué podrán hacer en su casa para ayudarla?, ¿Manuel estará mejor ahora que María no habla?

Prosigan con la lectura hasta la página 58. Cuestione: ¿por qué creen que nadie pueda hacer nada para encontrar la voz de María?, ¿qué alternativas de comunicación le quedan a la niña?, ¿cómo se sentirían si fueran ella?, ¿cómo se sentirían si fueran Manuel, su papá o su mamá?

CG EI RC 5 minutos cada pausa

Actividades de cierre

• *Cibervoz*. Recuerde a los niños que en el capítulo 7 el papá de María diseñó una máquina para que ella escribiera lo que quisiera decir. Motíuelos a hacer una maqueta de “Cibervoz” utilizando materiales de reciclaje, puede ser de manera individual o por equipos, como lo considere conveniente. Hagan una exposición con todas sus maquetas, para que vean las distintas interpretaciones que puede haber de una misma idea.

CG OI EI RC RE 20 minutos

• *María, Manuel, Marcela y Marco Martínez*. Anote en el pizarrón los nombres de los miembros de la familia y solicite a los niños que encuentren el juego que está haciendo el autor con ellos. Una vez que lo identifiquen, invítelos a inventar los nombres de otras familias siguiendo el mismo patrón: nombres y apellido; todos con las mismas iniciales. Si lo desea, puede sortear las letras del alfabeto entre los alumnos, omitiendo las que son difíciles; y para que sea más fácil, usar sólo la primera letra igual y no las dos primeras. Luego motíuelos a leer en voz alta los nombres que inventaron y comenten si el ejercicio resultó fácil o difícil.

OI RE 20 minutos

• *Así sucedió todo*. Converse con sus estudiantes sobre el accidente que detonó el problema de María y recuerden la manera que tenía ella de hablar y hablar. Solicíteles que escriban la historia del accidente tal y como la contaría María una vez que recuperó su voz, deberán redactarla en primera persona e incluir todos los detalles que quieran para enriquecerla. Al finalizar, estimúelos para que compartan en voz alta sus textos frente al grupo, seguramente se divertirán al escuchar las distintas versiones.

EI RC RE 15 minutos

Evaluación

Una parte fundamental del fomento a la lectura es la prolongación de la misma mediante el desarrollo de actividades de expresión escrita y creación artística. De esta forma se favorece la apropiación de los textos, así como su mejor comprensión. Reconozca a los alumnos que muestren un mejor desempeño en cada una de las actividades y estimule a los que lo requieran para progresar en su proceso de maduración lectora.

CG OI EI RC

Indicadores de comprensión lectora basados en PISA

CG Comprender globalmente
OI Obtener información

EI Elaborar una interpretación
RC Reflexionar sobre el contenido de un texto

RE Reflexionar sobre la estructura de un texto
minutos Tiempo estimado